

**Dodatok č.1/2016 k Partnerskej dohode**

**ČLÁNOK 1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Prijímateľ**

Názov spoločnosti/organizácie: LUNA n.o.

Právna forma: nezisková organizácia

Adresa/Sídlo: Nábrežná 8, 911 01 Trenčín

IČO: 45736057

DIČ:2020845057

Zapísaná v: registri Okresného úradu Trenčín pod č. OVVS/NO-4/11

Štatutárny zástupca: Milan Janiš, riaditeľ

Projektový účet: SK

(ďalej len „Prijímateľ“)

**1.2. Partner**

Názov: Trenčianska univerzita A. Dubčeka v Trenčíne

Právna forma: univerzita/vysoká škola

Adresa/Sídlo: Študentská 2, 911 50 Trenčín

IČO: 31118259

Zapísaný v:-

Štatutárny zástupca: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD. - rektor univerzity

(ďalej „Partner“)

**ČLÁNOK 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

**2.1** Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 1/2016 (ďalej len „Dodatok“) k Partnerskej dohode v rámci projektu z programu Domáce a rodovo podmienené násilie spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

**ČLÁNOK 3. PREDMET DODATKU**

**3.1** Vzhľadom na predĺženie obdobia oprávnenosti výdavkov podľa článku 7.14.4 Nariadenia pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009-2014 do 30.04.2017 sa zmluvné strany dohodli na zmene Prílohy č.1 Projektovej zmluvy, ktorá je prílohou Partnerskej dohody nasledovne:

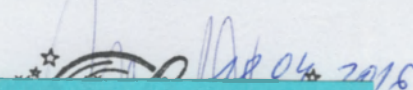
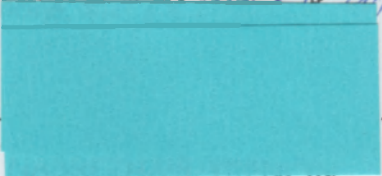
**3.1.1.** Doterajšia Príloha č. 1 Projektovej zmluvy- Ponuka na poskytnutie grantu sa nahrádza Prílohou č.1 tohto Dodatku.

#### ČLÁNOK 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1** Ostatné ustanovenia Partnerskej dohody ostávajú nezmenené.
- 4.2** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Partnerskej dohody.
- 4.3** Tento Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre Prijímateľa a jeden rovnopis je určený pre Partnera.
- 4.4** Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku je slobodná a vážna, text Dodatku si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, Dodatok neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto Dodatkom vyjadrujú zmluvné strany svojimi podpismi na tomto Dodatku.


Mená, priezviská, podpisy štatutárnych zástupcov zmluvných strán

V Tre

  
.....  
  
.....  
v zastúpení Milan Janiš  
riaditeľ

V Trenčíne, dňa ...

18 APR 2016

  
.....  
Trenčianska univerzita A. Dubceka v Trenčíne  
v zastúpení doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.  
rektor

Prílohy: Príloha č.1 - Ponuka na poskytnutie grantu



## PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 Obchodné meno Prijímateľa: LUNA n.o.  
1.1.2 Adresa sídla: Nábřežná 8  
911 01 Trenčín

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 Meno a priezvisko: Žaneta Janišová  
1.2.2 E-mail kontaktnej osoby: [zanaianisova@gmail.com](mailto:zanaianisova@gmail.com) [eivanova@supcon.sk](mailto:eivanova@supcon.sk)

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 Názov Projektu: Ženský domov Trenčín  
1.3.2 Číslo Projektu: DGV03002  
1.3.3 Názov Programovej oblasti: Domáce a rodovo podmienené násilie  
1.3.4 Cieľ (ciele) Projektu: Znížené rodovo podmienené násilie  
1.3.5 Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu: 20.7.2015  
1.3.6 Deň začatia realizácie Projektu: Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu  
1.3.7 Plánovaný termín ukončenia Projektu: 30.4.2016  
1.3.8 Komponent/opatrenie: Vytvorenie bezpečných ženských domov

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda č., uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	Trenčiansky samosprávny kraj(ďalej len ako „Partner1“)	36126624		
1.4.2	Sociálne služby mesta Trenčín m.r.o.(ďalej len ako „Partner2“)	36124702		
1.4.3	Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín(ďalej len ako „Partner3“)	37916301		
1.4.4	International Development Norway AS(ďalej len ako „Partner4“)	00201189		
1.4.5	Trenčianska univerzita A. Dubčeka v Trenčíne(ďalej len ako „Partner5“)	31118259		

#### 1.5 Dokumenty

##### 1.5.1 Táto Ponuka na poskytnutie grantu je vypracovaná podľa údajov poskytnutých Prijímateľom:

- a) vo verzii č. 2 Žiadosti o projekt , vedenej pod spisovým číslom 10574/2014/ONG, 8398/2015/ONG a nasl.,

- b) v liste vedenom pod spisovým číslom 28886/8398/2015/ONG, ktorým **Prijímateľ** akceptoval túto Ponuku na poskytnutie grantu.

## **2 FINANCOVANIE PROJEKTU**

### **2.1 Súhrnné údaje**

- 2.1.1 Celkové oprávnené výdavky Projektu nepresiahnu 739 840 eur.
- 2.1.2 Projektový grant nepresiahne 665 856 eur.
- 2.1.3 Neoprávnené výdavky Projektu sú 0 eur.
- 2.1.4 Miera Projektového grantu nepresiahne 90,00%.
- 2.1.5 Spolufinancovanie Projektu z vlastných zdrojov nepresiahne 73 984 eur.
- 2.1.6 Projektový grant aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

### **2.2 Oprávnenosť výdavkov**

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred nadobudnutím účinnosti Projektovej zmluvy.
- 2.2.2 Výdavky musia byť zrealizované do 30.4.2017.
- 2.2.3 Ustanovenie bodu 2.2.1 sa nevzťahuje na nasledovné typy výdavkov:
  - a) výdavky súvisiace s ocenením majetku,
  - b) výdavky súvisiace s realizáciou verejného obstarávania.
- 2.2.4 Výdavky podľa bodu 2.2.3 nesmú byť realizované pred dátumom vydania rozhodnutia o schválení žiadosti o projekt.

### **2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov**

Neuplatňuje sa.

### **2.4 Rozdelenie Projektového grantu**

Neuplatňuje sa.

### **2.5 Miera Projektového grantu**

- 2.5.1 Miera Projektového grantu nepresiahne 90,00%.

### **2.6 Spolufinancovanie**

- 2.6.1 **Prijímateľ** je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 73 984 eur, t.j. v pomere 10,00% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.

### **2.7 Neoprávnené výdavky**

Neuplatňuje sa.

### **2.8 Finančný plán – zhrnutie rozpočtových kapitol**

- 2.8.1 Maximálne limity rozpočtových kapitol sú uvedené v eurách v tabuľke č. 1.
- 2.8.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity rozpočtových kapitol presunom finančných prostriedkov z iných kapitol. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov rozpočtových kapitol o viac ako 15% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.8.3 Presuny podľa bodu 2.8.2 sa považujú za sledovanú zmenu Projektu.
- 2.8.4 Neuplatňuje sa.



Tabuľka č. 1

Kapitola / Limit rozpočtovej kapitoly	Spolu
Mzdové náklady	48 300
Cestovné náklady a náhrady	0
Nákup zariadenia	0
Nákup nehnuteľností	0
Náklady na materiál a zásoby	80 300
Náklady na nákup iných tovarov a služieb	3 750
Publicita	7 490
Náklady na stavebné práce - sumárne	600 000
Nepriame náklady	0
Iné náklady	0
Príspevky v naturáliách	0

## 2.9 Finančný plán – zhrnutie Výstupov projektu

- 2.9.1 Maximálne limity **Výstupov projektu** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 2.
- 2.9.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výstupov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výstupov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výstupov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.9.3 Presuny podľa bodu 2.9.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.9.4 Ustanovenia bodov 2.9.2 a 2.9.3 sa neuplatnia v rámci **Výstupu projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výstupu projektu**.
- 2.9.5 Čisté výdavky na riadenie nepresiahnu sumu 10 950 eur, ani podiel 1,48% na **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Projektu** uvedených v **Záverečnej správe o projekte**.

Tabuľka č. 2

Výstupy projektu	Limit Výstupu projektu (eur)
Riadenie projektu	13 250
Podpora existujúcich alebo vybudovanie nových služieb určených špecificky pre ženy ohrozené násilím a zažívajúce násilie a ich deti - azylové domy pre ženy a poradenské centrá - na celom Slovensku	726 590

## 2.10 Finančný plán – zhrnutie Výsledkov projektu

- 2.10.1 Maximálne limity **Výsledkov projektu** sú uvedené v eurách tabuľke č. 3.
- 2.10.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výsledkov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výsledkov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výsledkov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.10.3 Presuny podľa bodu 2.10.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.

- 2.10.4 Ustanovenia bodov 2.10.2 a 2.10.3 sa neuplatnia v rámci **Výsledku projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výsledku projektu**.

Tabuľka č. 3

Výsledky Projektu	Zodpovedný za realizáciu	Limit Výsledku projektu (eur)
Riadenie projektu	Prijímateľ	13 250
Zriadenie bezpečného ženského domu v meste Trenčín	Prijímateľ	704 100
Služby poskytnuté novovytvoreným BŽD	Prijímateľ	17 300
Informovanie a osвета verejnosti	Prijímateľ	5 190

### 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

#### 3.1 Indikátory Cieľov projektu

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 4

Neuplatňuje sa.

#### 3.2 Indikátory Výstupov projektu

- 3.2.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výstupov projektu** uvedené v tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 5

Bod	Indikátor Výstupu projektu	Cieľová hodnota
a)	Počet rodinných miest v bezpečných ženských domoch v zmysle európskych štandardov	21
b)	Počet prípadov poskytnutia poradenstva ženám – obetiam násilia na ženách za obdobie jedného roka	65

#### 3.3 Indikátory Výsledkov projektu

- 3.3.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výsledkov projektu** uvedené v tabuľke č. 6 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 6

Bod	Indikátor Výsledku projektu	Cieľová hodnota
a)	Počet bezpečných ženských domov	1
b)	Počet vytvorených pracovných miest	6
c)	Počet vytvorených ubytovacích kapacít	53
d)	Počet prípadov poskytnutia služieb BŽD ženám - obetiam násilia ročne	65
e)	Počet detí, ktorým bude poskytnuté služby a opatrenia v BŽD ročne	36
f)	Počet telefonických intervencií počas ročne	200
g)	Počet informačných materiálov počas realizácie projektu	500
h)	Počet informačných stretnutí počas realizácie projektu	2

#### 3.4 Bilaterálne indikátory



3.4.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov uvedené v tabuľke č. 7 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 7

Bod	Bilaterálny indikátor	Cieľová hodnota
a)	Počet uzavretých partnerských dohôd s občianskou spoločnosťou (MVO) v rámci SR	1
b)	Počet mužov zapojených do výmenných návštev medzi SR a Nórskom, Islandom a Lichtenštajnskom	1
c)	Počet spoločných, bilaterálnych článkov napísaných osobami spoločne z inštitúcií SR a Nórska, Islandu a Lichtenštajnska zverejnených v rámci projektu	2
d)	Počet európskych a medzinárodných sietí do ktorých sú projektoví partneri spoločne zapojení	5

### 3.5 Indikátory publicity

3.5.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 8.

3.5.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 8.

3.5.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej **Zálohovej platby** alebo **Záverečnej platby** splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany **Prijímateľa**.

3.5.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

3.5.5 **Prijímateľ** je povinný z dodatočných vlastných zdrojov zabezpečiť:

- zorganizovanie najmenej jedného ďalšieho podujatia, ktorého cieľom bude informovať o **Projekte**, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 500 000 eur,
- vytvorenie a financovanie organizačnej štruktúry alebo ustanovenie a financovanie kontaktnej osoby, zodpovednej za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, ak tieto funkcie nevykonáva iná osoba zapojená do riadenia alebo riešenia **Projektu**,
- inštaláciu pamätných tabúl, ktoré nahradia inštalované billboardy do 6 mesiacov od ukončenia **Projektu**, v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 **Nariadenia**.

Tabuľka č. 8

Typ indikátora	Názov indikátora	Počiatočná hodnota	Cieľová hodnota
Dopadový indikátor	Počet spracovaných dotazníkov informovanosti	0	60
Dopadový indikátor	Percentuálny podiel respondentov, ktorí vedeli o Grantoch EHP a Nórska aj pred vyplnením dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná.	50%	50%
Dopadový indikátor	Počet respondentov, ktorí vedeli odpovedať na otázku, ktoré krajiny prispievajú do Grantov EHP. Cieľová hodnota nie je záväzná.	30%	30%
Dopadový indikátor	Počet respondentov, ktorí správne vedeli odpovedať na najmenej tri otázky z dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná.	30%	30%
Výsledkový indikátor	Počet webových stránok alebo podstránok venovaných <b>Projektu</b>	0	1



Výsledkový indikátor	Počet zrealizovaných konferencií, školení, seminárov, workshopov a iných podujatí pre verejnosť	0	3
Výsledkový indikátor	Počet účastníkov na zrealizovaných podujatiach pre verejnosť. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	100
Výsledkový indikátor	Počet návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	500
Výsledkový indikátor	Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	300
Výsledkový indikátor	Počet oznamov uverejnených v médiách (TV, rozhlasové stanice, printové médiá)	0	2

#### 4 HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

##### 4.1 Harmonogram poskytnutia finančných prostriedkov

4.1.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** finančné prostriedky podľa harmonogramu uvedeného v tabuľke č.9.

Tabuľka č.9

Dĺžka implementácie Projektu	Prvá zálohová platba	Druhá zálohová platba	Tretia zálohová platba	Štvrtá zálohová platba	Záverečná platba (refundácia)
<12 mesiacov	80%	10%	-	-	10%

##### 4.2 Prvá zálohová platba

4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** prvú zálohovú platbu vo výške 80,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 532 685 eur.

##### 4.3 Harmonogram predkladania Priebežných správ o projekte

- 4.3.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do 15 pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia** uvedeného v tabuľke č.10.
- 4.3.2 Ak **Projektová zmluva** nadobudla účinnosť v druhej polovici určitého **Reportovacieho obdobia**, **Správca programu** zlúči toto **Reportovacie obdobie** s nasledujúcim **Reportovacím obdobím**.
- 4.3.3 Postup podľa predchádzajúceho bodu sa môže uplatniť aj v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.3.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka je rozšírená o údaje, ktoré sa vyhodnocujú raz ročne. Táto správa je zároveň **Výročnou správou o projekte**.

##### 4.4 Harmonogram zúčtovania Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov

4.4.1 **Prijímateľ** zabezpečí, že suma **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** zodpovedá indikatívnemu harmonogramu uvedenému v tabuľke č. 10.



- 4.4.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak celková kumulatívna suma zúčtovaných finančných prostriedkov k 30.04.2016 je nižšia o viac ako 50% súčtu predchádzajúcich **Reportovacích období** uvedených v tabuľke č.10.
- 4.4.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

Číslo programu: SK09  
Príloha č. 1 k Dodatku č. 1/2016

Číslo Projektu: DGV03002

Číslo Zmluvy: 1024/2015  
Ponuka na poskytnutie grantu

Tabuľka č.10

Rozpočtová kapitola / Reportovacie obdobie	Maj14 – Aug14	Sep14 – Dec14	Jan15 – Apr15	Maj15 – Aug15	Sep15 – Dec15	Jan16 – Apr16	Predpoklad zúčtovania k 30.04.2016	Maj16 – Aug16	Sep16 – Dec16	Jan17 – Apr17	SPOLU
Mzdové náklady					0	0	0	0	0	48 300	48 300
Cestovné náklady a náhrady					0	0	0	0	0	0	0
Nákup zariadenia					0	0	0	0	0	0	0
Nákup nehnuteľností					0	0	0	0	0	0	0
Náklady na materiál a zásoby					0	0	0	0	0	80 300	80 300
Náklady na nákup iných tovarov a služieb					0	0	0	0	0	3 750	3 750
Publicita					0	0	0	3 000	0	4 490	7 490
Náklady na stavebné práce - sumárne					0	100 000	100 000	200 000	200 000	100 000	600 000
Iné náklady					0	0	0	0	0	0	0
Nepriame náklady					0	0	0	0	0	0	0
Príspevky v naturáliách					0	0	0	0	0	0	0
SPOLU						100 000	100 000	203 000	200 000	236 840	739 840



**4.5 Harmonogram dosahovania indikátorov Cieľa projektu**  
Neuplatňuje sa.

**Tabuľka č. 11**  
Neuplatňuje sa.

**4.6 Harmonogram dosahovania indikátorov Výstupov projektu**

- 4.6.1 Prijímateľ zabezpečí, že indikátory Výstupov projektu budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 12.
- 4.6.2 Správca programu je oprávnený považovať za nečinnosť Prijímateľa aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 12.
- 4.6.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca programu poskytne Prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, Projekt bude ukončený a Prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého Projektového grantu.

**Tabuľka č.12**

Bod	Názov indikátora Výstupu projektu	Očakávaná hodnota k 30.4.2016
a)	Počet rodinných miest v bezpečných ženských domoch v zmysle európskych štandardov	0
b)	Počet prípadov poskytnutia poradenstva ženám – obetiam násilia na ženách za obdobie jedného roka	0

**4.7 Harmonogram dosahovania indikátorov Výsledkov projektu**

- 4.7.1 Prijímateľ zabezpečí, že indikátory Výsledkov projektu budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 13.
- 4.7.2 Správca programu je oprávnený považovať za nečinnosť Prijímateľa aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 13.
- 4.7.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca programu poskytne Prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, Projekt bude ukončený a Prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého Projektového grantu.

**Tabuľka č.13**

Bod	Názov indikátora Výsledku	Očakávaná hodnota k 30.4.2016
a)	Počet bezpečných ženských domov	0
b)	Počet vytvorených pracovných miest	0
c)	Počet vytvorených ubytovacích kapacít	0
d)	Počet prípadov poskytnutia služieb BŽD ženám - obetiam násilia ročne	0
e)	Počet detí, ktorým bude poskytnuté služby a opatrenia v BŽD ročne	0
f)	Počet telefonických intervencií počas ročne	0
g)	Počet informačných materiálov počas realizácie projektu	0
h)	Počet informačných stretnutí počas realizácie projektu	0



## 5 OSOBITNÉ PODMIENKY UDELENIA GRANTU A REALIZÁCIE PROJEKTU

### 5.1 Špecifické indikátory

- 5.1.1 Indikátory uvedené v tejto časti predstavujú najnižšie hodnoty indikátorov v ich presnom kvalitatívnom alebo kvantitatívnom vyjadrení tak, ako boli posudzované výberovou komisiou. V prípade, ak sú v časti 3 **Ponuky na poskytnutie grantu** uvedené vyššie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 3, ak sú v časti 3 **Ponuky na poskytnutie grantu** uvedené nižšie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 5.1.
- 5.1.2 **Prijímateľ** zabezpečí, že v bezpečnom ženskom dome bude vytvorených najmenej 16 rodinných miest splňajúcich minimálne Európske štandardy.
- 5.1.3 **Prijímateľ** zabezpečí, že podiel investičných nákladov na 1 vytvorené rodinné miesto nepresiahne 26 000 eur. Za investičné náklady sa na účely tohto výpočtu považujú výdavky na stavebné práce.
- 5.1.4 **Prijímateľ** zabezpečí, že podiel **Oprávnených výdavkov** na prácu s deťmi a **Celkových oprávnených výdavkoch** Projektu je najmenej 5 %.
- 5.1.5 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že v bezpečnom ženskom dome budú k dispozícii aspoň dve pracovníčky pre prácu s deťmi, aby mohli plniť úlohy základnej služby intervencie/individuálnu prácu s deťmi, skupinovú prácu a podporu počas súdnych konaní.
- 5.1.6 **Prijímateľ** je povinný uzavrieť **Partnerskú dohodu** s najmenej jedným nórsym partnerom. Zároveň je počas realizácie projektu povinný nadviazať spoluprácu s takým nórsym partnerom, ktorý sa sám a prioritne venuje problematike rodovo podmieneného násillia.
- 5.1.7 **Prijímateľ** je povinný počas **Doby udržateľnosti projektu** každoročne informovať **Správcu programu** o priznaných dotáciách, daroch, grantoch a iných príjmoch, ktoré slúžia na zabezpečenie udržateľnosti Projektu.
- 5.1.8 **Prijímateľ** je povinný každoročne predkladať **Správci programu** kópiu kompletnej účtovnej závierky.
- 5.1.9 **Prijímateľ** zriadi bezpečný ženský dom v okrese Trenčín.
- 5.1.10 **Prijímateľ** v každej **Výročnej správe o projekte** informuje o tom, ktorým skupinám žien so špecifickými potrebami poskytol v danom roku poradenské služby a na požiadanie poskytne **Správci programu** dôkazy o tom, že svoje služby v danom roku poskytol najmenej dvom týmto skupinám.
- 5.1.11 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť poskytovanie primeraných služieb najmenej dvom určeným zraniteľným skupinám, napr. rómska, maďarská, rusínska a iné menšiny, ženy s mentálnym a fyzickým postihnutím a pod. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby sa zavádzanie praktických nástrojov a metód pre zabezpečenie špecifických potrieb zraniteľných skupín (napr. školenie zamerané na kultúrnu citlivosť) začalo najneskôr pred schválením **Záverečnej správy o projekte** a toto poskytovanie trvalo minimálne počas celej **Doby udržateľnosti projektu**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť účasť garanta na výkone týchto aktivít. S ohľadom na sídlo bezpečného ženského domu je **Prijímateľ** povinný zamerať sa v rámci poskytovaných služieb v **Projekte** na špecifické potreby zraniteľnej skupiny – rómskej menšiny. **Prijímateľ** je povinný spolupracovať s poradenskými centrami v blízkom okolí, ktoré vykonávajú vyhľadávanie (outreach) a od ktorých môžu byť do bezpečného ženského domu potenciálne odstúpené prípady klientok zo zraniteľných skupín, na ktorých zabezpečenie špecifických potrieb sa bezpečný ženský dom orientuje.
- 5.1.12 **Prijímateľ** zabezpečí v bezpečnom ženskom dome okrem minimálne jednej špeciálnej miestnosti pre deti, cenného nadštandardu - miestnosti pre ženy a ich deti a cenného nadštandardu – miestnosti pre zamestnankyne a poradenské služby ešte jednu špeciálnu miestnosť pre deti alebo pre ženy a ich deti.
- 5.1.13 **Prijímateľ** je povinný zapojiť do realizácie Projektu dobrovoľníčky. V každej **Výročnej správe o projekte** informuje o zapojení dobrovoľníčok do realizácie Projektu a na požiadanie poskytne **Správci programu** ich menný zoznam.
- 5.1.14 **Prijímateľ** je povinný zapojiť do činnosti bezpečného ženského domu subjekty z verejného sektora, napr. úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, nemocnice, miestne a regionálne orgány a pod.
- 5.1.15 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Projekt** bude pozitívne prispievať najmenej k štyrom prierezovým prioritám. Týmto prioritami sú dobré spravovanie, hľadisko životného prostredia, ekonomická udržateľnosť, sociálna udržateľnosť, rodová rovnosť. **Prijímateľ** je povinný v rámci **Výročnej správy o projekte** informovať o príspevku Projektu k prierezovým prioritám.
- 5.1.16 **Prijímateľ** je povinný spolupracovať v regionálnych sieťach s organizáciami podobného profilu a/alebo záujmu a je povinný v rámci **Výročnej správy o projekte** informovať o tejto spolupráci.



## 5.2 Zabezpečenie

- 5.2.1 Prijímateľ je povinný postupovať v súlade s článkom 14 Projektovej zmluvy, ak ho Správca programu k takémuto postupu písomne vyzve.

## 5.3 Odkladacie podmienky prvej zálohovej platby

- 5.3.1 Pred vyplatením prvej zálohovej platby je Prijímateľ povinný predložiť Správci programu na odsúhlasenie zoznam garantov, ktorí budú dohliadať nad tým, že bezpečný ženský dom bude prevádzkovaný v súlade s národnou legislatívou, medzinárodnými a Európskymi štandardmi a národnými štandardmi v oblasti rodovo podmieneného a domáceho násillia. Za „Európske štandardy“ sa považujú Dohovor Rady Európy o predchádzaní násillia na ženách a domácejmu násilliu a o boji proti nemu (ďalej len ako „Istanbulský dohovor“), dokument Rady Európy Boj proti násilliu na ženách: minimálne štandardy pre podporné služby a WAVE manuál „Cesta z násillia – Príručka na zakladanie a prevádzkovanie bezpečných ženských domov.
- 5.3.2 Vyplatenie prvej zálohovej platby je podmienené predložením právoplatného stavebného povolenia pre stavbu bezpečného ženského domu.

## 5.4 Odkladacie podmienky záverečnej platby

- 5.4.1 Ak sú predmetom Projektu stavebné práce, záverečná platba nebude uvoľnená pred vydaním kolaudačného rozhodnutia a kým podporné služby nebudú poskytované minimálne po dobu 6 mesiacov od ukončenia Projektu (čas nevyhnutný na monitorovanie a posúdenie súladu poskytovaných služieb s minimálnymi európskymi štandardami).

## 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 Prijímateľ zabezpečí, aby platné a účinné Partnerské dohody so všetkými Partnermi Projektu špecifikovanými v bode 1.4 Ponuky na poskytnutie grantu boli predložené Správci programu najneskôr do 3 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.5.2 Poskytovateľ služieb (Prijímateľ a/alebo Partner) je povinný získať akreditáciu v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov alebo novým zákonom súvisiacim so službami poskytovanými v prípade rodovo podmieneného násillia predtým ako budú sociálne služby poskytované.
- 5.5.3 Prijímateľ v rámci Projektu zabezpečí vytvorenie bezpečného ženského domu pre ženy ohrozené a ženy obeť rodovo podmieneného násillia (ako napr. domáce násillie, sexuálne násillie a znásillnenie, stalking, sexuálne obťažovanie, nútené potraty a pod.) a ich deti. V súlade s legislatívou SR pôjde o zariadenia núdzového bývania podľa § 29 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov do času zavedenia pojmu bezpečný ženský dom do legislatívy SR
- 5.5.4 Prijímateľ zabezpečí, že bezpečný ženský dom bude prevádzkovaný v súlade s národnou legislatívou, medzinárodnými a Európskymi štandardmi a národnými štandardmi v oblasti rodovo podmieneného a domáceho násillia. Za „Európske štandardy“ sa považujú Dohovor Rady Európy o predchádzaní násillia na ženách a domácejmu násilliu a o boji proti nemu, dokument Rady Európy Boj proti násilliu na ženách: minimálne štandardy pre podporné služby a WAVE manuál „Cesta z násillia – Príručka na zakladanie a prevádzkovanie bezpečných ženských domov“.
- 5.5.5 Prijímateľ zabezpečí účasť garanta Projektu na kľúčových aktivitách Projektu, ktoré súvisia s vybudovaním bezpečného ženského domu a poskytovaním služieb.
- 5.5.6 Prijímateľ berie na vedomie, že jedným z hlavných cieľov programu SK09 - Domáce a rodovo podmienené násillie, ktorý je financovaný z Nórskeho finančného mechanizmu je presadzovanie cieľov Istanbulského dohovoru. V tejto súvislosti sa Prijímateľ počas celej Doby udržateľnosti projektu zdrží krokov, ktoré by mohli ohroziť ratifikáciu alebo implementáciu Istanbulského dohovoru.



- 5.5.7 **Prijímateľ** v rámci **Projektu** zabezpečí poskytovanie podporných služieb ženám ohrozeným a ženám obetiam rodovo podmieneného násillia (ako napr. špeciálne sociálne služby/poradenstvo, právne, psychologické, ekonomické, posilnenie žien, zdravotnícke služby a pod.) a ich deťom (ako napr. uľahčenie vzdelávania a prístupu k školskej dochádzke počas pobytu v bezpečnom ženskom dome, poradenstvo deťom svedkom /obetiám/ násillia, psycho-sociálne, pedagogické, terapeutické služby, skupinová práca, spoločná práca s matkami a deťmi, podpora počas súdnych konaní atď.
- 5.5.8 **Prijímateľ** zabezpečí prevádzkovanie bezpečného ženského domu počas celej Doby udržateľnosti projektu.
- 5.5.9 **Prijímateľ** si je vedomý, že ustanovenia bodov 5.5.2 až 5.5.8 sú natoľko podstatné pre úspešnú implementáciu **Projektu** a **Programu**, že ich nesplnenie alebo nedostatočné splnenie oprávňuje Správcu programu k udeleniu významných finančných korekcií.
- 5.5.10 **Prijímateľ** zabezpečí, že v rámci **Projektu** budú realizované stavebné práce a iné investície potrebné na zabezpečenie primeranej kvality bývania umožňujúce naplnenie Európskych štandardov, ak je to relevantné.
- 5.5.11 Vyplatenie druhej zálohovej platby je podmienené predložením právoplatného stavebného povolenia pre stavbu bezpečného ženského domu, ktorej stavebníkom je **Prijímateľ**.
- 5.5.12 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.
- 5.5.13 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správci programu** v časovom predstihu najmenej 7 pracovných dní informácie o plánovaných školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu školení a iných podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.14 **Prijímateľ** zabezpečí, že dostupnosť služieb poskytovaných v bezpečnom ženskom dome bude široko publikovaná, berúc do úvahy dôvernú adresu bezpečného ženského domu.
- 5.5.15 **Prijímateľ** a slovenský **Partner** sú počas **Doby realizácie projektu** na požiadanie povinní zapojiť sa do činností Koordinačno-metodického centra, ktoré bude zriadené v rámci tohto **Programu**. **Správca programu** sa zaväzuje, že zo zdrojov určených na tento **Program** budú refundované príslušné cestovné náhrady zástupcov **Prijímateľa** a slovenského **Partnera** na základe účtovných dokladov, ktoré **Prijímateľ** predloží k refundácii. Účtovné doklady, na základe ktorých **Prijímateľ** refundáciu požaduje musia byť podložené podpornou dokumentáciou preukazujúcou výšku skutočne vynaložených výdavkov, najmä faktúrami za ubytovanie, cestovnými lístkami a interným dokladom, ktorým sa zúčtoval poskytnutý preddavok (vyúčtovanie pracovnej cesty).
- 5.5.16 **Prijímateľ** zabezpečí, že bezpečný ženský dom bude prístupný ľuďom so zníženou mobilitou.
- 5.5.17 **Prijímateľ** a slovenský **Partner** vstúpia do existujúcich sietí alebo vytvoria siete s inými podobnými zariadeniami na Slovensku.
- 5.5.18 **Prijímateľovi** sa nedovoľuje prijímanie či už priamych alebo nepriamych platieb od klientov, s výnimkou tých, ktoré sú špecificky stanovené v tejto Ponuke na poskytnutie grantu.
- 5.5.19 **Prijímateľ** je povinný bezodkladne informovať **Správcu programu** o všetkých prijatých príspevkoch, dotáciách, grantoch a iných formách pomoci z verejných prostriedkov počas celej **Doby realizácie projektu**, a to bez ohľadu na to, či táto pomoc má súvis s **Cieľmi projektu**, **Výstupmi projektu** alebo **Výsledkami projektu**.

## 5.6 Zoznam vyňatého zariadenia

Neuplatňuje sa.

### Tabuľka č.14

Neuplatňuje sa.

## 5.7 Nepriame výdavky a spôsob ich výpočtu

- 5.7.1 Nepriame výdavky sa uplatňujú v rámci zúčtovania každej zálohovej platby ako skutočne vynaložené nepriame výdavky vypočítané pomerným spôsobom z príslušného účtovného dokladu za režijné a administratívne náklady.



- 5.7.2 Maximálna výška nepriamych výdavkov **Prijímateľa** a jednotlivých **Partnerov** je stanovená v tabuľke č. 1.

## 6 UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

### 6.1 Doba udržateľnosti projektu

- 6.1.1 **Doby udržateľnosti Projektu** je stanovená na 5 rokov od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 6.1.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov budú naplnené tak, ako to stanovuje tabuľka č. 15.

Tabuľka č. 15

Názov indikátora	Minimálna udržiavaná hodnota
Počet rodinných miest v bezpečných ženských domoch v zmysle európskych štandardov	21
Počet prípadov poskytnutia poradenstva ženám - obetiam násilia na ženách za obdobie jedného roka	52

## 7 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

### 7.1 Osobitné ustanovenia

- 7.1.1 **Prijímateľ** nepredkladá **Správci programu** na predbežnú ani priebežnú kontrolu verejné obstarávania s predpokladanou hodnotou zákazky nižšou ako 20 000 eur. Kompletnú dokumentáciu však predloží **Správci programu** pred uzavretím zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania.